

GEMEINDE TRAMIN A.D.W.
Autonome Provinz Bozen



COMUNE DI TERMENO S.S.D.V
Provincia Autonoma di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA MUNICIPALE

Sitzung vom - Seduta del

Uhr - ore

26.05.202615:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Wolfgang Oberhofer
Otmar Straudi

Bürgermeister Sindaco
Bürgermeisterstell Vice-Sindaco
vertreter

Günther Geier
Flora Kieser Benin

Gemeindereferent Assessore
Gemeindereferent Assessore
in

Verena Mahlknecht

Gemeindereferent Assessore
in

Markus Stolz

Gemeindereferent Assessore

A.E. A.G	A.U. A.I	in Fernzugang in teleconferenza
X		

Schriftführerin:

Segretaria:

Hildegard Stuppner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

Wolfgang Oberhofer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Ermächtigung der Poste Italiane AG zur Durchführung der geplanten Arbeiten für die Installation eines Geldautomaten (ATM/Postamat) in den Räumlichkeiten des Postamtes im Messnerhaus auf B.p. 174/1, E.ZI. 136/II, K.G. Tramin (D3 363)

OGGETTO

Autorizzazione alla Poste Italiane S.p.A. all'esecuzione dei lavori previsti per l'installazione di uno sportello automatico di prelievo (ATM/Postamat) presso l'alloggio degli uffici postali nella "casa sagrestana" sulla p.ed. 174/1, P.T. 136/II, C.C. Termeno (D3 363)

Ermächtigung der Poste Italiane AG zur Durchführung der geplanten Arbeiten für die Installation eines Geldautomaten (ATM/Postamat) in den Räumlichkeiten des Postamtes im Messnerhaus auf B.p. 174/1, E.Zl. 136/II, K.G. Tramin (D3 363)

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Tramin a.d.W. Eigentümerin des Gebäudes gelegen auf B.p. 174/1, E.Zl. 136/II, K.G. Tramin, benannt "Messnerhaus", in der Hans-Feur-Straße Nr. 3 ist;

festgestellt, dass im 1. Stock des Gebäudes (Baueinheit 2) in Ausführung des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 220/1994 das Postamt mit Mietvertrag gemäß G. Nr. 392/1978, Urk.-Verzeichnis Nr. 210/1994 vom 22.09.1994 untergebracht ist;

festgestellt, dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 350 vom 23.09.2024 der obgenannte Mietvertrag mit Poste Italiane AG, Steuernummer 97103880585, für weitere 6 Jahre und zwar vom 01.09.2024 bis 31.08.2030 verlängert wurde;

Einsicht genommen in den Art. 10 des Mietvertrages und in die Art. 1576 und 1609 des Zivilgesetzbuches;

gesehen das Ansuchen der Poste Italiane AG, eingegangen am 23.02.2026 unter der Prot. Nr. 0010332, mit welchem um die Genehmigung zur Installation eines Geldautomaten (ATM/Postamat) auf eigene Kosten ersucht wird;

Einsicht genommen in den technischen Bericht der Poste Italiane AG vom 09.04.2026, eingegangen unter der Prot. Nr. 0013160, welcher eine detaillierte Aufstellung und Beschreibung der vorgesehenen Maßnahmen / Arbeiten enthält;

festgehalten, dass die obgenannten Unterlagen von der externen Gemeindetechnikerin Geom. Katrin Thaler überprüft wurden und sich daraus die Notwendigkeit ergibt, dass von der Poste Italiane AG eine beeidigte Baubeginnmitteilung gemäß Art. 73 des LG. 9/2018 vorzulegen ist;

Einsicht genommen in die geltende Bauordnung der Gemeinde Tramin a.d.W.;

festgehalten, dass es im Interesse des Gemeindeausschusses ist, die Poste Italiane AG mit den geplanten Arbeiten zur Installation eines Geldautomaten (ATM/Postamat) in den Räumlichkeiten des Postamtes im Messnerhaus auf B.p. 174/1, E.Zl. 136/II, K.G. Tramin zu ermächtigen, mit der Verpflichtung, die Räumlichkeiten nach Vertragsende auf eigene Kosten wieder in den ursprünglichen Zustand zu versetzen;

nach Einsichtnahme in das geltende Gemeindestatut;

nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde, sowie die Verordnung zur Regelung der Verträge;

gesehen

- das fachliche Gutachten (fCJ6/Nx4RYaKT73kR2hIO-C5vIO5NFUdNYOVTSokT1sA=)

- das buchhalterische Gutachten (hc8+eHi-Ge8EOtFsVGjTqtIU6h3Q+mGQmez0Um0SzVYw=)

Autorizzazione alla Poste Italiane S.p.A. all'esecuzione dei lavori previsti per l'installazione di uno sportello automatico di prelievo (ATM/Postamat) presso l'alloggio degli uffici postali nella "casa sagrestana" sulla p.ed. 174/1, P.T. 136/II, C.C. Termeno (D3 363)

Premesso, che il Comune di Termeno s.s.d.v. è proprietario del fabbricato sito su p.ed. 80, P.T. 136/II, C.C. Termeno, detto "casa sagrestana", ubicato in via Hans-Feur n. 3;

constatato, che secondo la delibera della Giunta comunale n. 220/1994 nel 1. piano di detto fabbricato (sub 2) con contratto di affitto ai sensi della L. n. 392/1978, rep. n. 210/1994 del 22.09.1994 è alloggiato l'ufficio postale;

constatato che con delibera n. 350 dd. 23.09.2024 della Giunta comunale il contratto di locazione con la Poste Italiane SpA, codice fiscale 97103880585, è stato prorogato per ulteriori 6 anni e precisamente dal 01.09.2024 fino al 31.08.2030;

preso visione dell'art. 10 del contratto di affitto e degli artt. 1576 e 1609 del codice civile;

vista la richiesta di Poste Italiane S.p.A., pervenuta in data 23.02.2026 sotto il n. di prot. 0010332, con la quale viene richiesta a spese proprie l'autorizzazione all'installazione di uno sportello di prelievo automatico (ATM/Postamat);

vista la relazione tecnica di Poste Italiane S.p.A. del 09.04.2026, acquisita al n. di prot. 0013160, contenente l'elenco dettagliato e la descrizione degli interventi previsti;

preso atto che la documentazione sopra citata è stata esaminata dalla tecnica comunale esterna geom. Katrin Thaler e che ne deriva la necessità che la Poste Italiane S.p.A. presenti una comunicazione di inizio lavori asseverata ai sensi dell'art. 73 della L.P. 9/2018;

preso visione nel regolamento edilizio vigente del Comune di Termeno s.s.d.V.;

preso atto che è nell'interesse della Giunta comunale autorizzare la Poste Italiane S.p.A. alla realizzazione dei lavori previsti per l'installazione di uno sportello automatico di prelievo (ATM/Postamat) presso l'alloggio degli uffici postali nella "casa sagrestana" sulla p.ed. 174/1, P.T. 136/II, C.C. Termeno, con l'obbligo di ripristinare, a proprie spese, i locali nello stato originario alla scadenza del contratto;

visto il vigente statuto comunale;

visto il vigente Regolamento comunale di contabilità nonché il regolamento per la disciplina dei contratti;

visto

- il parere tecnico (fCJ6/Nx4RYaKT73kR2hIOC5vIO5NFUdNYOVTSokT1sA=)

- il parere contabile (hc8+eHiGe8EOtFsVGjTqtIU6h3Q+mGQmez0Um0Sz-

abgegeben gemäß Art. 185 und 187 des neuen „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, zur Beschlussvorlage;

Einsicht genommen das R.G. Nr. 2/2018, sowie die entsprechenden Durchführungsbestimmungen;

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit 5 Fürstimme/n, 0 Gegenstimme/n und 0 Enthaltung/en, bei 5 anwesenden und abstimmenden Gemeindereferenten, ausgedrückt durch Handerheben in gesetzmäßiger Form:

1) die Poste Italiane AG, Steuernummer 97103880585, zu ermächtigen, die im technischen Bericht vom 09.04.2026, eingegangen unter der Prot. Nr. 0013160, angeführten Arbeiten zur Installation eines Geldautomaten (ATM/Postamat) auf eigene Kosten in den Räumlichkeiten des Postamtes im Messnerhaus auf B.p. 174/1, E.Zl. 136/II, K.G. Tramin durchzuführen;

2) festzuhalten, dass die von der Poste Italiane AG, Steuernummer 97103880585, vorgenommenen baulichen Änderungen nach Vertragsende auf deren Kosten wieder in den ursprünglichen Zustand zurückzuführen sind;

3) festzuhalten, dass Poste Italiane AG den notwendigen Baurechtstitel für die Ermächtigung der Arbeiten selbst und aufgrund des dafür geltenden Verwaltungsfahrens beantragen muss;

4) festzuhalten, dass diese Maßnahme keine Ausgaben/Einnahmen verursacht;

Hinweis:

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Maßnahme die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5 des gvD Nr. 104/2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

VYw=)

rilasciati ai sensi dell'art. 185 e 187 del nuovo "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" approvato con L.R. n. 2/2018, sulla proposta di deliberazione;

visto la L.R. n. 2/2018, nonché le relative norme di attuazione;

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

con 5 voto/i favorevole/i, 0 voto/i contrario/i e 0 astensione/i, su 5 assessori presenti e votanti, espressi per alzata di mano in forma legale:

1) di autorizzare la Poste Italiane S.p.A., codice fiscale 97103880585, a eseguire, a proprie spese, i lavori indicati nella relazione tecnica del 09.04.2026, acquisita al n. di prot. 0013160, relativi all'installazione di uno sportello automatico di prelievo (ATM/Postamat) presso l'alloggio degli uffici postali nella "casa sagrestana" sulla p.ed. 174/1, P.T. 136/II, C.C. Termeno;

2) preso atto che le modifiche edilizie apportate dalla Poste Italiane S.p.A., codice fiscale 97103880585, dovranno essere ripristinate, a proprie spese, allo stato originario al termine del contratto;

3) preso atto che Poste Italiane SpA deve richiedere autonomamente il necessario titolo edilizio per l'autorizzazione dei lavori, in conformità alla procedura amministrativa prevista a tal fine;

4) di prendere atto, che la presente deliberazione non comporta alcun impegno di spesa/ricavo;

Avvertenze:

Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare un ricorso alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività di questa deliberazione ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Se il provvedimento interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del D.Lgs n. 104/2010 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende – Il Presidente
Wolfgang Oberhofer
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Gemeindesekretärin – La Segretaria Comunale
Hildegard Stuppner
(digital unterschrieben – firmato digitalmente)
